



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
13 July 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет против пыток**

**Сорок восьмая сессия**

7 мая – 1 июня 2012 года

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 19 Конвенции**

**Заключительные замечания Комитета против пыток**

**Чешская Республика**

1. Комитет против пыток рассмотрел объединенные четвертый и пятый периодические доклады Чешской Республики (CAT/C/CZE/4-5) на своих 1068-м и 1071-м заседаниях (CAT/C/SR.1068 и CAT/C/SR.1071), состоявшихся 14 и 15 мая 2012 года, и на своем 1087-м заседании (CAT/C/SR.1087) принял ниже следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление четвертого и пятого периодических докладов Чешской Республики, которые были представлены своевременно и подготовлены в соответствии с руководящими принципами Комитета, и подробных ответов государства-участника (CAT/C/CZE/Q/4-5/Add.1) на перечень вопросов (CAT/C/CZE/Q/4-5). Комитет выражает признательность государству-участнику за согласие с факультативной процедурой представления докладов, несмотря на то, что она не была использована ввиду того, что процесс подготовки доклада находился уже на довольно продвинутой стадии.

3. Комитет с удовлетворением отмечает открытый и конструктивный диалог с многопрофильной делегацией и благодарит делегацию за ее ответы на вопросы, поднятые членами Комитета.

**B. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник со времени рассмотрения его третьего периодического доклада ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:

а) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (20 июля 2006 года);

б) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (26 января 2005 года);

с) Конвенция о правах инвалидов (28 сентября 2009 года);

д) Римский статут Международного уголовного суда (21 июля 2009 года).

5. Комитет отмечает широкие усилия, которые продолжает предпринимать государство-участник в целях реформирования своего законодательства в областях, имеющих отношение к сфере действия Конвенции, в том числе:

а) внесение поправки в Закон об омбудсмене, наделяющей омбудсмена полномочиями действовать в качестве национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции и вступившей в силу 1 января 2006 года (Закон № 381/2005);

б) внесение в 2008 и 2011 годах поправок в Уголовно-процессуальный кодекс, касающихся экстрадиции и компенсационных требований жертв некоторых преступлений, включая пытки (Законы № 457/2008 и № 181/2011);

с) внесение поправок в Закон об убежище в 2006 году (Закон № 165/2006) и 2011 году (Закон № 303/2011);

д) внесение поправок в Закон о бытовом насилии, вступивших в силу 1 января 2007 года (Закон № 135/2006);

е) новый Закон о полиции Чешской Республики (Закон № 273/2008);

ф) вступление в силу 1 января 2009 года нового Закона о содержании под стражей по соображениям безопасности (Закон № 129/2008) ;

г) вступление в силу 1 сентября 2009 года Закона № 198/2009 о равном обращении и правовых средствах защиты от дискриминации (Закон о недопущении дискриминации);

h) вступление в силу 1 января 2010 года нового Уголовного кодекса (Закон № 40/2009), в котором расовые мотивы рассматриваются как отягчающие обстоятельства при совершении ряда преступлений;

i) новый Закон о специальных медицинских услугах, вступивший в силу 1 апреля 2012 года (Закон № 373/2012 Coll).

6. Комитет также приветствует усилия государства-участника, направленные на реформирование его политики, программ и административных мер в целях улучшения защиты прав человека и имплементации Конвенции, в частности:

а) принятие Стратегии о работе полиции Чешской Республики, касающейся меньшинств, на 2008–2012 годы;

б) принятие Национального плана действий по претворению в жизнь Национальной стратегии по предупреждению насилия в отношении детей на 2008–2018 годы;

- с) утверждение Национального плана действий по реформе и унификации системы попечительства над уязвимыми детьми на период 2009–2011 годов;
- д) принятие Национального плана действий по предупреждению бытового насилия на 2011–2014 годы;
- е) принятие Национальной стратегии по противодействию торговле людьми в Чешской Республике на 2012–2015 годы;
- ф) учреждение Генеральной инспекции Сил безопасности в январе 2012 года (Закон № 341/2011).

## **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Определение пытки**

7. Отмечая, что статья 10 Конституции наделяет международные договоры, одобренные Парламентом, преимущественной силой по отношению к внутреннему законодательству, Комитет в то же время испытывает озабоченность в связи с тем, что в Уголовном кодексе содержится статья, касающаяся преступления пытки и иного бесчеловечного и жестокого обращения, но не содержится определения пытки в соответствии с положениями Конвенции (статья 1).

**Комитет призывает государство-участник внести поправку в Уголовный кодекс с тем, чтобы принять такое определение пытки, которое охватывает все элементы определения, содержащегося в статье 1 Конвенции.**

### **Авиaperезовки задержанных лиц в рамках процедуры чрезвычайной выдачи и дипломатические заверения**

8. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что в своих письменных материалах государство-участник ссылалось на Конвенцию о международной гражданской авиации (Чикагская конвенция) в качестве основания не запрашивать досмотр гражданских самолетов. Комитет отмечает, что в ходе устного диалога с государством-участником государство-участник пояснило, что оно не имело в виду, что Чикагская конвенция исключает возможность применения или препятствует применению Конвенции против пыток. Комитет также испытывает озабоченность по поводу того, что государство-участник принимает дипломатические заверения в связи с экстрадицией лиц со своей территории в государства, где таким лицам может угрожать применение пыток. Он также обеспокоен тем, что не было предоставлено никакой информации о типах полученных и запрошенных дипломатических заверений (статьи 3, 6 и 7).

**Комитет рекомендует государству-участнику отказываться принимать дипломатические заверения в связи с экстрадицией лиц со своей территории в государства, где таким лицам может угрожать применение пыток, поскольку такие заверения не могут служить основанием для изменения вывода о возможном нарушении статьи 3 Конвенции. Он также просит государство-участник предоставить Комитету сведения о количестве и типах дипломатических заверений, полученных с 2004 года, и о странах, предоставивших такие заверения.**

### Условия содержания под стражей

9. Комитет выражает обеспокоенность по поводу увеличивающейся переполненности мест содержания под стражей, что приводит к росту насилия между заключенными; по поводу применения перцового аэрозоля в закрытых тюремных помещениях; по поводу количества самоубийств в местах содержания под стражей и отсутствия информации об их причинах; в связи с присутствием тюремного персонала во время медицинского осмотра заключенных; по поводу осмотра заключенных психиатрами через тюремные решетки и отсутствия информации, касающейся утверждений относительно случаев содержания в режиме строгой изоляции (статьи 11 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику шире использовать альтернативные меры, не связанные с содержанием под стражей, в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), и сократить число случаев тюремного заключения, вызванного неисполнением альтернативных приговоров, которые затем изменяются на тюремное заключение. Он рекомендует государству-участнику пересмотреть правила, регулирующие применение перцового аэрозоля в закрытых помещениях. Комитет также рекомендует изучить причины самоубийств в местах содержания под стражей и усилить мониторинг и выявление тюремными службами задержанных, склонных к самоубийству, и принимать превентивные меры, направленные на предупреждение случаев самоубийства и насилия между заключенными, в том числе за счет установки камер видеонаблюдения и увеличения численности тюремного персонала. Он также рекомендует внести изменения в правила, регулирующие проведение медицинского осмотра заключенных, с тем чтобы медицинский осмотр проводился в конфиденциальной обстановке и независимым образом; не проводить психиатрический осмотр заключенных через тюремные решетки; и передать функции медицинского обслуживания заключенных из ведения тюремной службы министерства юстиции в ведение министерства здравоохранения. Комитет хочет получить информацию о существовании в Чешской Республике практики содержания в режиме строгой изоляции, в том числе о законах и подзаконных актах, регулирующих содержание в режиме строгой изоляции, его продолжительности, количестве заключенных, содержащихся в режиме строгой изоляции, и о том, подлежит ли содержание в режиме строгой изоляции судебному надзору, включая возможность обжалования в суде.**

10. Комитет выражает озабоченность по поводу сохраняющейся практики взыскания с некоторых категорий содержащихся под стражей до 32% расходов на их тюремное заключение (статьи 2 и 11).

**Комитет рекомендует государству-участнику без промедления положить конец практике взыскания с некоторых категорий лиц, содержащихся под стражей, платы за их заключение.**

### Обращение с меньшинством рома

11. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о дальнейшей маргинализации и дискриминации членов меньшинства рома. К ним относятся сообщения о ряде недавних инцидентов, приведших к гибели трех человек, о митингах против меньшинства рома, а также о поджоге домов членов общины рома. Комитет также обеспокоен отсутствием быстрых, беспристрастных и эффективных рас-

следований и судебного преследования в связи с такими инцидентами (статьи 2, 12, 13 и 16).

**Государству-участнику следует:**

а) обеспечить защиту граждан из числа рома и их собственности за счет улучшения мониторинга и превентивных мер. Все акты насилия и дискриминации рома должны тщательно и эффективно расследоваться, виновные должны привлекаться к ответственности, а потерпевшим должны предоставляться возмещение и компенсация. Сотрудники правоохранительных органов должны проходить подготовку по вопросам борьбы с преступлениями против меньшинств, и в полицию должны набираться члены общины рома. Комитет рекомендует собирать статистические данные о преступлениях, имеющих экстремистский оттенок, и о результатах расследований, судебного преследования и мер по исправлению положения, принятых в связи с такими преступлениями;

б) публично осуждать словесные нападки и физические посягательства на рома, запретить и предупреждать пропаганду высказываний, мотивированных ненавистью, и организовать просветительские и информационные кампании, направленные на поощрение терпимости и уважения разнообразия. Закон о равном обращении и правовых средствах защиты от дискриминации (Закон о недопущении дискриминации) следует перевести на язык рома.

12. Комитет обеспокоен сообщениями о недобровольной и неосознанной стерилизации женщин из числа рома, об уничтожении медицинской документации о недобровольной стерилизации и о трудностях получения возмещения потерпевшими (статьи 2, 14 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику быстро, беспристрастно и эффективно проводить расследования всех заявлений о недобровольной стерилизации женщин из числа рома, увеличить срок подачи жалоб, привлекать к судебной ответственности и наказывать виновных в совершении таких деяний и обеспечить предоставление жертвам справедливого и адекватного возмещения. Медицинский персонал, осуществляющий стерилизацию без добровольного, полного и осознанного на то согласия со стороны пациентки, должен привлекаться к уголовной ответственности, а медицинская документация, касающаяся возможной недобровольной стерилизации, не должна уничтожаться в течение срока, установленного законом. Медицинский персонал должен быть обучен надлежащим методам получения добровольного и осознанного согласия женщин на стерилизацию, и все письменные материалы, касающиеся стерилизации, должны быть переведены на язык рома.

#### **Возмещение и компенсация, включая реабилитацию**

13. Комитет испытывает беспокойство по поводу отсутствия статистических данных о компенсации жертвам пыток и жестокого обращения, в том числе жертвам недобровольной стерилизации и хирургической кастрации, а также жертвам жестокого обращения в медицинских и психиатрических учреждениях, насильственных действий по отношению к представителям меньшинств, торговли людьми и бытового и сексуального насилия. Он также выражает беспокойство по поводу сроков, установленных для подачи жалоб (статьи 14 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить такое положение, при котором жертвы пыток и жестокого обращения имели бы право и по-

лучали возмещение и адекватную компенсацию, включая реабилитацию, как это предусмотрено статьей 14 Конвенции. Он рекомендует государству-участнику представить Комитету статистические данные о числе жертв, включая жертв недобровольной стерилизации и хирургической кастрации, а также жестокого обращения в медицинских и психиатрических учреждениях, насильственных действий по отношению к представителям этнических меньшинств, торговли людьми и бытового и сексуального насилия, которые получили компенсацию и иные виды помощи. Он также рекомендует увеличить сроки для подачи требований о предоставлении компенсации.

#### **Дети рома**

14. Комитет выражает беспокойство по поводу помещения детей рома в учебные заведения для детей, страдающих небольшими умственными расстройствами, либо в школы, работающие по сокращенной учебной программе, которая ранее использовалась в школах для детей с особыми образовательными потребностями, что отрицательно сказывается на последующем образовании и развитии детей рома (статьи 2, 10, 12, 13 и 16).

**В свете своего замечания общего порядка № 2 (2007) об имплементации статьи 2 Конвенции Комитет напоминает о том, что специальная защита некоторых меньшинств или маргинализированных индивидов или групп, которым особенно угрожают пытки, является частью обязательств государств-участников в соответствии с Конвенцией. В связи с этим государство-участник должно гарантировать прием детей рома в обычные школы, если только в результате надлежащего обследования не будет сделано заключение о том, что ребенок страдает умственным расстройством, а законный опекун ребенка просит поместить ребенка в школу для детей с особыми образовательными потребностями. Методы стандартного тестирования должны быть адаптированы с учетом социальных, культурных и языковых особенностей меньшинств, а педагоги и школьный персонал должны пройти подготовку по применению принципов недискриминации.**

#### **Жалобы, расследования и судебное преследование за акты пыток и жестокого обращения**

15. Комитет испытывает беспокойство по поводу проблематичности регистрации жалоб и независимости системы их оценки. В частности, Комитет обеспокоен несоответствием между числом жалоб на применение пыток и жестокое обращение в местах лишения свободы, особенно жалоб, характеризующихся как обоснованные или частично обоснованные, и отсутствием в связи с этим случаев судебного преследования за применение пыток и жестокое обращение, когда речь идет о совершении таких деяний служащими полиции и тюремным персоналом (статьи 12 и 13).

**Комитет рекомендует Генеральной инспекции Сил безопасности быстро, беспристрастно и эффективно расследовать все заявления о применении пыток и жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов и тюремного персонала, привлечь виновных в совершении таких актов к судебной ответственности и предоставить жертвам правовую защиту, включая компенсацию. Государству-участнику следует предоставить Комитету дезагрегированные данные по признакам пола, возраста, этнической принадлежности и происхождения жертв и с разбивкой по предусмотренным законом категориям оснований для подачи жалоб.**

### **Торговля людьми**

16. Комитет обеспокоен тем, что не все жертвы торговли людьми пользуются достаточной защитой, имеют доступ к системе охраны здоровья и консультационной помощи, приютам и средствам правовой защиты, включая компенсацию и реабилитацию, поскольку особым режимом могут пользоваться только те жертвы, которые сотрудничают с властями (статьи 10, 12, 13, 14 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику улучшить расследование всех видов торговли людьми, преследовать виновных в судебном порядке и обеспечить всем жертвам торговли людьми, включая тех, кто использовался в целях сексуальной и трудовой эксплуатации, равную защиту, доступ к системе охраны здоровья и консультационной помощи, приютам и средствам правовой защиты, включая компенсацию и реабилитацию. Следует предпринять усилия, направленные на повышение осведомленности персонала правоохранительных органов, судей и прокуроров о мерах, имеющих целью противодействовать торговле людьми и улучшить выявление жертв торговли людьми, и обеспечить им подготовку по этим вопросам.**

### **Содержание под стражей просителей убежища и других лиц, не являющихся гражданами**

17. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу сохраняющейся практики помещения под стражу просителей убежища, включая семьи с детьми и несовершеннолетних, сопровождаемых законными опекунами; по поводу ограничения свободы передвижения просителей убежища в закрытых приемных центрах; и по поводу режима и физических условий содержания в центрах содержания под стражей иностранцев, ожидающих депортацию (статьи 3 и 11).

**Комитет рекомендует государству-участнику применять к просителям убежища альтернативные содержанию под стражей меры, включая безусловное освобождение, в частности по отношению к семьям с детьми и взрослым просителям убежища, несущим ответственность за детей; предоставить свободу передвижения просителям убежища в закрытых приемных центрах, обеспечив эти центры надлежащими условиями приема; государству-участнику рекомендуется пересмотреть сроки ограничений на свободу передвижения просителей убежища в закрытых приемных центрах и пересмотреть режим и физические условия содержания в центрах содержания под стражей иностранцев, ожидающих депортацию, с тем чтобы они соответствовали принципу недопустимости принудительного возвращения, изложенному в статье 3 Конвенции и в Конвенции 1951 года о статусе беженцев.**

### **Учебная подготовка**

18. Комитет испытывает озабоченность в связи утверждением государства-участника о том, что признаки физических и психологических травм, вызванных пытками, имеют настолько специфический характер, что опытному медицинскому работнику не требуется специальной подготовки (статья 10).

**Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику осуществлять программы подготовки по выявлению признаков и лечению физических и психологических травм, вызванных пытками и жестоким обращением, как это освещено в Руководстве по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих**

достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол), в качестве составной части подготовки младшего медицинского, медицинского и парамедицинского персонала и других специалистов, имеющих дело с документированием и расследованием заявлений о пытках и жестоким обращении, с тем чтобы каждый случай пыток выявлялся, а виновные должным образом наказывались.

#### **Апатриды**

19. Отмечая, что государство-участник ратифицировало Конвенцию 1954 года о статусе апатридов и Конвенцию 1961 года о сокращении безгражданства, Комитет вместе с тем испытывает обеспокоенность по поводу особенно уязвимого положения лиц без гражданства, в частности лиц, не имеющих действующих документов и вида на постоянное проживание в государстве-участнике; по поводу отсутствия определения безгражданства, центральной базы данных по лицам без гражданства и нормативно-правовой базе и процедуры или механизмов по определению их статуса; и по поводу возможного проведения дискриминационных различий между разными категориями лиц без гражданства на основании нового Закона о гражданстве (статьи 3 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику внести в его законодательство определение безгражданства, разработать процедуры и механизмы для определения статуса апатридов и создать центральную базу данных по лицам без гражданства, находящимся на его территории. Чтобы избежать дискриминационных различий между разными категориями лиц без гражданства, государству-участнику следует пересмотреть положения проекта Закона о гражданстве, касающиеся обретения гражданства детьми, которые в противном случае являлись бы лицами без гражданства, или внебрачными детьми, родившимися у матерей, не имеющих гражданства. Кроме того, Комитет рекомендует выдавать лицам без гражданства удостоверяющие личность документы.**

#### **Хирургическая кастрация лиц, совершивших половые преступления**

20. Комитет выражает обеспокоенность в связи продолжающимся использованием хирургической кастрации лиц, совершивших половые преступления. Комитет обеспокоен тем, что хирургическая кастрация обычно проводится в качестве меры профилактического лечения (обязательного лечения в психиатрических больницах) и что из статьи 99 Уголовного кодекса вытекает, что пациенты могут помещаться в больницу и лечиться без их согласия. Он также обеспокоен тем, что содержание под стражей лиц, совершивших половые преступления, на основании нового Закона о "судебно-медицинском" содержании под стражей может иметь неограниченную продолжительность. Комитет выражает обеспокоенность по поводу прежней практики, когда задержанным давали понять, что отказ от хирургической кастрации будет означать пожизненное содержание под стражей (статьи 2 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику воздерживаться от практики хирургической кастрации и внести поправки в законодательство с тем, чтобы привести его в соответствие с международными нормами, такими как "Стандарты медицинской помощи для лечения взрослых, совершивших половые преступления". Законодательство, касающееся преступников, совершивших сексуальные преступления, должно предусматривать процессуальные гарантии и четкие правила и профессиональные указания**

относительно их лечения и содержания под стражей, включая его продолжительность.

#### **Психиатрические лечебницы**

21. Несмотря на изменения, о которых объявила делегация государства-участника, Комитет обеспокоен сообщениями о частом помещении лиц с умственными или психосоциальными расстройствами в социальные, медицинские и психиатрические учреждения без их осознанного и добровольного согласия; продолжающимся использованием коек с решетками, несмотря на запрещение, и коек-сеток, а также использованием других мер ограничения движения, таких как привязывание к койке, наручники и одиночное заключение, нередко в негигиенических условиях и условиях запущенности физического состояния. Комитет также испытывает озабоченность по поводу отсутствия расследований случаев жестокого обращения и смерти в таких учреждениях лиц, помещенных в койки с решетками и койки-сетки, включая случаи самоубийства (статьи 11 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) выделять надлежащие финансовые ресурсы на цели реализации национального плана по реформе психиатрических, медицинских, социальных и иных служб для взрослых и детей с умственными и психосоциальными расстройствами, чтобы обеспечить ускоренный процесс их деинституционализации из таких учреждений и все шире предоставлять им обслуживание на общинном уровне и/или доступное жилье;

б) наладить тщательный надзор и мониторинг со стороны судебных органов, касающийся любых случаев помещения в такие учреждения лиц с умственными и психосоциальными расстройствами, при обеспечении надлежащих правовых гарантий и возможностей посещения учреждений независимыми мониторинговыми органами;

в) принять все эффективные меры к тому, чтобы обеспечить на практике соблюдение запрета на использование коек с решетками в соответствии с запрещением, предусмотренным Законом о медицинском обслуживании (Закон № 372/2011). Кроме того, Комитет рекомендует внести поправки в этот Закон, чтобы предусмотреть запрещение использования коек-сеток, поскольку их последствия аналогичны последствиям использования коек с решетками;

г) обеспечить мониторинг и независимую оценку условий содержания в учреждениях, включая их гигиеническое состояние и случаи их физической запущенности. Государству-участнику следует разработать механизм подачи жалоб, обеспечить консультационную помощь и организовать подготовку медицинского и немедицинского персонала по методам оказания ненасильственной и не связанной с принуждением помощи. Все случаи жестокого обращения и смерти, включая случай 30-летней Веры Мусиловой, имевший место в 2006 году, и случай самоубийства 51-летней женщины 20 января 2012 года, должны быть эффективно расследованы и рассмотрены в судебном порядке, и всем жертвам и их семьям должно быть предоставлено возмещение, включая компенсацию и реабилитацию.

#### **Телесные наказания**

22. Комитет испытывает обеспокоенность по поводу широко распространенной в государстве-участнике терпимости к телесным наказаниям и отсутствия

законодательства, прямо запрещающего их применение. Он также обеспокоен положением Закона о семье № 94/1963, согласно которому родители имеют право использовать "надлежащие меры воспитания", и тем, что этот вопрос будет аналогичным образом рассмотрен в новом Гражданском кодексе (статьи 2 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в свое законодательство, в том числе в Закон о семье и Гражданский кодекс, с тем чтобы предусмотреть прямое запрещение телесных наказаний в любых условиях. Государству-участнику следует проводить информационно-просветительские кампании в обществе относительно недопустимости телесных наказаний и вреде, причиняемом их применением.**

### **Сбор данных**

23. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием всеобъемлющих и дезагрегированных данных о жалобах, расследованиях, привлечении к ответственности и приговорах в случаях пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов, служб безопасности и тюремного персонала, в том числе касающихся недобровольной стерилизации, хирургической кастрации, недобровольному лечению и помещению в социальные учреждения, включая использование средств ограничения движения, и о насильственных нападениях на представителей этнических меньшинств, в частности рома, торговле людьми и бытовом и сексуальном насилии.

**Комитет рекомендует государству-участнику собирать статистические данные, имеющие отношение к мониторингу имплементации Конвенции на национальном уровне, включая данные о жалобах, расследованиях, привлечении к ответственности и приговорах в случаях пыток и жестокого обращения, случаях недобровольной стерилизации, хирургической кастрации, недобровольного лечения и помещения в социальные учреждения, использования средств ограничения движения, и насильственных нападений на представителей этнических меньшинств, в частности рома, торговли людьми и бытового и сексуального насилия, и о средствах возмещения, включая данные о предоставленной жертвам компенсации и реабилитации.**

24. Комитет призывает государство-участник ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека, участником которых оно пока не является, а именно: Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

25. Комитет призывает государство-участник широко распространить представленный Комитету доклад и заключительные замечания Комитета на соответствующих языках через официальные вебсайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

26. Комитет просит государство-участник представить к 1 июня 2013 года дополнительную информацию в ответ на рекомендации Комитета, касающиеся а) обеспечения или усиления правовых гарантий для лиц, содержащихся под стражей, б) проведения быстрых, беспристрастных и эффективных расследований и с) судебного преследования подозреваемых и наказания виновных в при-

менении пыток и жестоком обращении, как они изложены в пунктах 11, 14 и 21 настоящего документа.

27. Государству-участнику предлагается представить свой шестой периодический доклад к 1 июня 2016 года. С этой целью Комитет со временем направит государству-участнику до представления им своего доклада перечень вопросов, исходя из того, что государство-участник согласилось представлять Комитету доклады в соответствии с факультативной процедурой представления докладов.

---